

AJAX	CE	"AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine Registered in Ukraine: 42593133
-------------	-----------	---

DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Construction Products Regulation EU No 305/2011
No 1922-CPR-2429
(issue 1)

1. Unique identification code of the product-type:

Model: name EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Brand: AJAX

2. Intended use/es:

Fire detection and fire alarm systems. Fire alarm devices - Visual alarm devices. Components using radio links.

3. Manufacturer:

"AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine

4. System(s) of AVCP:

System 1.

5. Harmonised standard/s:

EN 54-23:2010, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.

Notified body:

1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
EN 54-23:2010		
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Performance parameters under fire conditions	Pass	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durability, temperature resistance	Pass	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durability, humidity resistance	Pass	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durability, shock and vibration resistance	Pass	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	4.4.4
Durability, electrical stability	Pass	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance under fire conditions	Pass	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Response delay (response time to fire)	Pass	8.2.3, 8.2.6
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance	Pass	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	8.3.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	8.3.20

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Serhii Ivchun

Name

Attorney by virtue of the PoA

Function

Kyiv, Ukraine, July 25th 2025

Signature





"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
Registrado en Ucrania: 42593133

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Conforme al Reglamento de Productos de Construcción UE n. ° 305/2011
N. ° 1922-CPR-2429
(emisión 1)

1. Código de identificación única del tipo de producto: Modelo: nombre EN54 FireProtect (VAD) Jeweller,
modelo FP.54V.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Usos previstos: Sistemas de detección de incendios y alarma de incendio. Dispositivos de alarma de incendio -
Dispositivos de alarma visual. Componentes que utilizan radioenlaces.
3. Fabricante: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ucrania
4. Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto (EVCP): Sistema 1
5. Normas armonizadas: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
EN 54-23:2010		
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parámetros de prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilidad, resistencia a la temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilidad, resistencia a la humedad	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilidad, resistencia a los impactos y vibraciones	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	4.4.4
Durabilidad, estabilidad eléctrica	Conforme	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidad de la fiabilidad operacional y del retardo de respuesta, resistencia a la temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	8.3.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	8.3.20

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Lugar Kyiv, Ucrania	Nombre y apellido Serhii Ivchun Cargo Representante con poder notarial	Verificar la firma en la declaración de origen adjunta Fecha July 25th 2025
-------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
Registrata in Ucraina: 42593133

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In conformità al Regolamento sui Prodotti da Costruzione (UE)
N. 305/2011
N. 1922-CPR-2429
(edizione 1)

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Modello: nome EN54 FireProtect (VAD) Jeweller,
modello FP.54V.J-000-EU
Marchio: AJAX
2. Uso previsto/es: Rilevamento antincendio e sistemi di allarme
antincendio. Dispositivi di allarme antincendio -
Dispositivi di allarme visivo. Componenti che utilizzano
collegamenti radio.
3. Produttore: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ucraina
4. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza
della prestazione (AVCP): Sistema 1
5. Standard armonizzati: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificato: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification
6. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
EN 54-23:2010		
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametri di prestazione in condizioni di incendio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilità, resistenza alla temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilità, resistenza all'umidità	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilità, resistenza agli urti e alle vibrazioni	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	4.4.4
Durabilità, stabilità elettrica	Conforme	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestazioni in condizioni di incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Ritardo di risposta (tempo di risposta all'incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilità dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta, resistenza alla temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	8.3.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	8.3.20

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto del produttore:

Luogo Kyiv, Ucraina	Nome Serhii Ivchun Ruolo Rappresentante con atto di procura	Verificare la firma sulla dichiarazione d'origine allegata Data July 25th 2025
-------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Enregistrée en Ukraine : 42593133

1. Code d'identification unique du type de produit :	Modèle : nom EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, modèle FP.54V.J-000-EU Marque : AJAX
2. Utilisation prévue :	Détection d'incendie et systèmes d'alarme incendie. Dispositifs d'alarme incendie - Dispositifs d'alarme visuelle. Composants utilisant des liaisons radio.
3. Fabricant :	"AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Système(s) de l'AVCP :	Système 1
5. Normes harmonisées :	EN 54-23:2010, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012. Organisme notifié : 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
EN 54-23:2010		
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Paramètres de performance en conditions d'incendie	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilité, résistance à la température	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilité, résistance à l'humidité	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilité, résistance aux chocs et aux vibrations	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	4.4.4
Durabilité, stabilité électrique	Conforme	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance en conditions d'incendie	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Délai de réponse (temps de réponse à l'incendie)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse, résistance à la température	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	8.3.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	8.3.20

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. La présente déclaration des performances est délivrée, conformément au Règlement (UE) No 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé par le fabricant et en son nom par :

Lieu Kyiv, Ukraine	Nom Serhii Ivchun Fonction Mandataire en vertu d'une procuration	Vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexée Date July 25th 2025
----------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
Registriert in der Ukraine: 42593133

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der EU-Bauprodukteverordnung
Nr. 305/2011
No 1922-CPR-2429
(Ausgabe 1)

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: Modell: Name EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, Modell FP.54V.J-000-EU
Marke: AJAX
2. Vorgesehene Verwendung/en: Brandmeldung und Feueralarmsysteme.
Feueralarmgeräte - Visuelle Alarmgeräte. Komponenten mit Funkverbindung.
3. Hersteller: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
4. System(e) von AVCP: System 1
5. Harmonisierte Norm/en: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Benannte Stelle: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Daten
EN 54-23:2010		
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Leistungsparameter unter Brandbedingungen	Bestanden	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Dauerhaftigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Dauerhaftigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Dauerhaftigkeit, Stoß- und Vibrationsfestigkeit	Bestanden	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	4.4.4
Dauerhaftigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Leistung unter Brandbedingungen	Bestanden	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaktionsverzögerung (Reaktionszeit im Brandfall)	Bestanden	8.2.3, 8.2.6
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Reaktionsverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	8.3.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	8.3.20

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist ausschließlich der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Ort Kyjiw, Ukraine	Name Serhii Ivchun Funktion Vertreter mit Vollmacht	prüfen Sie die Unterschrift auf dem beiliegenden Ursprungszeug m 25th 2025
------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
Geregistreerd in Oekraïne: 42593133

PRESTATIEVERKLARING
Volgens de EU-verordening inzake bouwproducten nr. 305/2011
Nr 1922-CPR-2429
(uitgave 1)

1. Unieke identificatiecode van het producttype: Model: naam EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Merk: AJAX
2. Beoogd gebruik(en): Branddetectie- en brandmeldsystemen. Apparaten voor brandmeldsystemen - Visuele melders. Componenten met radioverbindingen.
3. Fabrikant: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
4. AVCP-systeem: Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm(en): EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Aangemelde instantie: 1922 DEDAL, Attestatie & Certificering

6. Opgegeven prestaties:

Essentiële eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
EN 54-23:2010		
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N.v.t.	4.2.2, 4.2.7
Prestatiewaarden bij brand	Geslaagd	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Duurzaamheid, temperatuurweerstand	Geslaagd	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Duurzaamheid, vochtbestendigheid	Geslaagd	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Duurzaamheid, schok- en trillingsbestendigheid	Geslaagd	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	4.4.4
Duurzaamheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestatie bij brand	Geslaagd	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Geslaagd	8.2.3, 8.2.6
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N.v.t.	8.3.5
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging, temperatuurbestendigheid	Geslaagd	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	8.3.12, 8.3.14
	N.v.t.	8.3.13
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	8.3.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	8.3.20

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de opgegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011 afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Plaats Kyiv, Oekraïne	Naam Serhii Ivchun Functie Advocaat krachtens PoA	roleer de handtekening op de bijlage met de verklaring van oorsp n 25th 2025
---------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Skliarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
Zarejestrowany w Ukrainie: 42593133

DEKLARACJA SKUTECZNOŚCI DZIAŁANIA
Zgodnie z rozporządzeniem UE 305/2011
Nr 1922-CPR-2429
(wydanie 1)

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu: Model: nazwa EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Przeznaczenie: Systemy wykrywania i sygnalizacji pożaru. Urządzenia sygnalizacji pożarowej – Urządzenia sygnalizacyjne wizualne. Elementy wykorzystujące łącza radiowe.
3. Producent: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
4. System(y) AVCP: System 1
5. Zharmonizowana norma/normy: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Jednostka notyfikowana: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

6. Deklarowana wydajność:

Charakterystyka podstawowa	Skuteczność działania	Zharmonizowane dane techniczne
EN 54-23:2010		
Niezawodność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	Nie dotyczy	4.2.2, 4.2.7
Parametry wydajności w warunkach pożaru	Zdany	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Trwałość, odporność na temperaturę	Zdany	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Trwałość, odporność na wilgoć	Zdany	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Trwałość, odporność na wstrząsy i wibracje	Zdany	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	4.4.4
Trwałość, stabilność elektryczna	Zdany	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Wydajność w warunkach pożaru	Zdany	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Zdany	8.2.3, 8.2.6
Niezawodność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	Nie dotyczy	8.3.5
Trwałość niezawodności operacyjnej i opóźnienia reakcji, odporność na temperaturę	Zdany	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	8.3.12, 8.3.14
	Nie dotyczy	8.3.13
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	8.3.15
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	8.3.20

Wydajność produktu określonego powyżej jest zgodna z zestawem zadeklarowanych wydajności. Niniejsza deklaracja wydajności jest wydawana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Podpis w imieniu producenta:

Miejsce Kijów, Ukraina	Nazwa Serhii Ivchun Stanowisko Na mocy pełnomocnictwa	Sprawdź podpis na załączonym oświadczeniu o pochodzeniu Data July 25th 2025
----------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registrada na Ucrânia: 42593133

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
De acordo com o Regulamento dos Produtos de Construção (UE) n. ° 305/2011
N. ° 1922-CPR-2429
(edição 1)

1. Código de identificação exclusivo do tipo de produto: Modelo: nome EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, modelo FP.54V.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Utilização(ões) prevista(s): Sistemas de detecção de incêndio e alarme de incêndio. Dispositivos de alarme de incêndio - Dispositivos de alarme visuais. Componentes que utilizam ligações de rádio.
3. Fabricante: «AS MANUFACTURING» LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrânia
4. Sistema(s) de AVCP: Sistema 1
5. Norma(s) harmonizada(s): EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Entidade notificada: 1922 DEDAL, Atestação & Certificação

6. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada
EN 54-23:2010		
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parâmetros de desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilidade, resistência à temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilidade, resistência à umidade	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilidade, resistência a choques e vibrações	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	4.4.4
Durabilidade, estabilidade elétrica	Conforme	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Atraso de resposta (tempo de resposta a incêndio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento e do atraso de resposta, resistência à temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	8.3.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	8.3.20

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado para e em nome do fabricante por:

Local Kyiv, Ucrânia	Nome Serhii Ivchun Função Advogado por Procuração	Verificar a assinatura na declaração de origem anexa Data July 25th 2025
-------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
Ukrayna'da Kayıtlı: 42593133

PERFORMANS BEYANI
AB 305/2011 Sayılı Yapı Malzemeleri Yönetmeliğine göre
No 1922-CPR-2429
(sayı 1)

1. Ürün türünün benzersiz tanımlama kodu: Model: isim EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Kullanım amacı/amaçları: Yangın algılama ve yangın alarm sistemleri. Yangın alarm cihazları - Görsel alarm cihazları. Radyo bağlantıları kullanan bileşenler.
3. Üretici: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
4. AVCP sistem(ler)i: Sistem 1
5. Uyumlaştırılmış standart(lar): EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Onaylı kuruluş: 1922 DEDAL, Attestation & Certification
6. Beyan edilen performans:

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik özellikler
EN 54-23:2010		
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Yangın koşulları altındaki performans parametreleri	Geçti	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Dayanıklılık, sıcaklık direnci	Geçti	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Dayanıklılık, nem direnci	Geçti	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Dayanıklılık, şok ve titreşim direnci	Geçti	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	4.4.4
Dayanıklılık, elektriksel stabilite	Geçti	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Yangın koşulları altındaki performans	Geçti	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Tepki gecikmesi (yangına tepki süresi)	Geçti	8.2.3, 8.2.6
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Operasyonel güvenilirlik ve tepki gecikliliği, sıcaklık direnci	Geçti	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	8.3.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	8.3.20

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı beyan edilen performans(lar) ile uyumludur. Bu performans beyanı, (AB) Yönetmeliği Sayı 305/2011'e uygun olarak, yukarıda tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Üretici adına ve üretici tarafından imzalanmıştır:

Yer Kyiv, Ukrayna	Ad Serhii Ivchun Görevi Vekaleten imzaya yetkili Avukat	Ekli menşe beyanı üzerindeki imzayı kontrol edin Tarih July 25th 2025
-----------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Registrováno na Ukrajině: 42593133

VYHLÁŠENÍ VÝKONU
Podle nařízení o stavebních výrobcích EU č. 305/2011
č. 1922-CPR-2429
(vydání 1)

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku: Model: název EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Zamýšlené použití/y: Detekce požáru a systémy požárních alarmů. Zařízení požárních alarmů - vizuální alarmy. Komponenty využívající rádiové spojení.
3. Výrobce: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
4. Systém(y) AVCP: Systém 1
5. Harmonizované normy: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaná osoba: 1922 DEDAL, Osvědčení a certifikace

6. Deklarovaný výkon:

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
EN 54-23:2010		
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Výkonové parametry za požárních podmínek	Prošlo	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Odolnost, tepelná odolnost	Prošlo	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Odolnost, odolnost vůči vlhkosti	Prošlo	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Odolnost, odolnost proti nárazům a vibracím	Prošlo	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	4.4.4
Trvanlivost, elektrická stabilita	Prošlo	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za požárních podmínek	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zpoždění odezvy (čas reakce na požár)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnost provozního spolehlivosti a zpoždění odezvy, odolnost vůči teplotě	Prošlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	8.3.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	8.3.20

Výkon výše uvedeného výrobku vyhovuje souboru deklarovaných výkonů. Tento dokument o výkonu je vydán v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011, na výlučnou odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podepsáno za a jménem výrobce:

Místo Kyjev, Ukrajina	Název Serhii Ivchun Funkce Advokát na základě PoA	Kontrola podpisu na přiloženém prohlášení o původu Datum July 25th 2025
---------------------------------	--	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka č. 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Zaregistrované na Ukrajine: 42593133

DEKLARÁCIA VÝKONU
Podľa Nariadenia o Stavebných Výrobkoch EÚ č. 305/2011
Č. 1922-CPR-2429
(vydanie 1)

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Model: názov EN54 FireProtect (VAD) Jeweller, model FP.54V.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Predpokladané použitie: Požiarna detekcia a systémy požiarnych alarmov.
Požiarne alarmy - vizuálne alarmy. Komponenty využívajúce rádiové prepojenia.
3. Výrobca: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrajina
4. Systémy AVCP: Systém 1
5. Harmonizovaná norma: EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaný orgán: 1922 DEDAL, Osvedčenie & Certifikácia

6. Deklarovaný výkon:

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
EN 54-23:2010		
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametre výkonu za podmienok požiaru	Prešlo	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Odolnosť, teplotná odolnosť	Prešlo	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Odolnosť, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Trvanlivosť, odolnosť voči otrasom a vibráciám	Prešlo	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	4.4.4
Trvanlivosť, elektrická stabilita	Prešlo	4.4.5

EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za podmienok požiaru	Prešlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Odoslanie oneskorenia (času odozvy na požiar)	Prešlo	8.2.3, 8.2.6
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnosť prevádzky a oneskorenia odpovede, odolnosť voči teplotám	Prešlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	8.3.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	8.3.20

Výkon výrobku uvedeného vyššie je v súlade s deklarovanou sadou výkonov. Toto vyhlásenie o výkone bolo vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, pod výlučnou zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a menom výrobcu:

Miesto Kyiv, Ukrajina	Meno Serhii Ivchun Funkcia Právny zástupca na základe plnej moci	Skontrolujte podpis na priloženom vyhlásení o pôvode Dátum July 25th 2025
---------------------------------	---	--